



fotó: MMA / Éder Vera

KOVÁTS ADÉL:

## „A vers csak memoriterként használva nem ér el a szívig”

**K**ét filozofikus verset hallhatunk Kováts Adél tolmácsolásában a *Hallgatni Aranyt!* oldalon. Mindkét költemény általános emberi-közéleti problémákat vet fel, hangnemük az iróniától a tiszta aggodalomig terjed, de minden szavukban empatikusak. Bár a színésznő által igazgatott Radnóti Színház repertoárjára is állnak ezek a jelzők, beszélgetésünkben maradtunk a versek világában.

**Vannak színészek, akik szeretnek verset mondani, és vannak, akiknek már-már félelmetes ez a fajta színpadi egyedüllét. Ön melyik csoportba tartozik?**

Azt szoktam mondani, nem vagyok egy „versmondó lány”. Verset mondani az egyik legszemélyesebb és legmagányosabb megnyilvánulás, amiben akkor tudja jól érezni magát az ember, ha teljes a szövegbiztonsága, és a szöveggel úgy bánik, mintha a saját szavai lennének. Persze ez igaz az összes szerepre, amit a színpadon játszom. Jordán Tamást idézve: egy verset százszor kell

elmondani ahhoz, hogy kiállhasson az ember a közönség elé. Amikor megtapasztalom a közönséggel ezt a más minőségű kapcsolatot, az roppant erővel bír és hat, én nagyon megszerettem.

**A kedvenc költőinek a listáján hol áll Arany János, mennyire bensőséges viszonyt ápol vele?**

Aranyhoz valójában most kerültem közel a *színArany*-nyal, jobban ismertem a drámafördítőt, mint a költőt, hiszen a Toldin, a balladáin és néhány versén túl nem állt a napi szinten olvasott költőim között.

## HALLGATNI ARANYT!

**A Hallgatni Aranyt! oldalon két verset hallhatunk Öntől: az *Aisthétis* és a *Gondolatok a Béke-kongresszus felől* című költeményeket. Nehéz verseknek számítanak? Aktuálisak-e ma is?**

Nem szeretem a „nehéz” kategorizálást, ezek filozofikus versek. Szerintem Arany kifejezetten aktuális újra. Az örök érvényű értékek megingásáról, a kibillenésről mindig kell szólnunk.

**Szülőként mit tapasztalt: milyen ma a gyerekek viszonya Aranyhoz? Honnan érdemes közelíteni az életműhöz?**

Az én gyerekeim imád verset mondani, Aranyt és mást is. Minél személyesebben tudunk közelíteni egy versehez, annál nagyobb a vers tere bennünk. Csak memoriterként használva nem ér el a szívig. Az életművekhez komplexen kell közelíteni, a történelmi kontextus és a személyes élet ismeretében, azaz mindig folyamatban kell megismerni az életmű verseit, és ennek a folyamatnak mi ott állunk a végén, így átlényegítjük, személyes részünkké válik.



www.hallgatniarany.hu